

تشویش ظاہر کرن دا طریقہ کار IKEA سیلائی چین



ایہہ طریقہ کار دَسدا اے کہ تُو سی کیس طرح
فکر یا مسئلہ ظاہر کر سكدے او جیہڑا انہاں
کمپنیز نال متعلق ہووے جیہڑی سیدھے
یا بالواسطہ طور تے IKEA کمپنیز نوں،
پورے IKEA فرنچائز سسٹم وچ مصنوعات
یا سہولتاں فراہم کردیاں نیں¹۔ ایہہ اے وی
وضاحت کردا اے کہ ایس طرح دی تشویش
یا مسئلہ کیس طرح سامنے لے کے آنا اے،
تے ایہہ کرنا کِنّا ضروری اے۔

¹ IKEA کمپنیز توں مراد اوہ ادارے نیں جیہڑے IKEA دے برانڈ ناں دے تحت کم کر رہے نیں۔ ایس وچ Inter IKEA گروپ تے اوبدی فرنچائز شامل نیں: INGKA گروپ،
الفطیم، الہومایزی، MAPA، ڈیری فارم، ہاؤس مارکیٹ، ناردرن برچ، اکانو، سارٹن، فلاپلا، مکلڈورگ تے السلیمان۔

IKEA دا کاروبار دیانتداری، عزت، انصاف تے ایمانداری اُتے مبنی اے۔

اسی آپنے کاروباری طریقے نوں مختلف ضابطہ اخلاق وچ درج کیتا اے تے IKEA دے ملازماں تے سپلائرز لئی سپورٹنگ پالیسیاں وی بنائیاں نیں۔ اسی بین الاقوامی سطح اُتے تسلیم شدہ معیار، جیویں کہ International Bill of Human Rights، تے قوانین تے ضوابط نوں وی مدِ نظر رکھدے آں۔ ایہہ ساری دستاویزات IKEA دے ملازماں تے سپلائرز نوں روزمرہ فیصلے صحیح طریقے نال کرن تے درست رویہ اپنان لئی رہنمائی فراہم کردیاں نیں — چاہے اوہ کتھے وی ہوں، کسے نال وی کم کر رہے ہوں یا کسے وی حالات وچ ہوں۔

ایس نوں ذہن وچ رکھدے ہوئیاں، اسی ہمیشہ ایہہ چاہندے آں کہ کم کرن والی تھاواں ایس طرح دیاں ہوں، جتھے لوکی بغیر ڈر تے رازداری نال مدد حاصل کر سکن، جے او آپنے ادارے وچ کسے غلط رویے نوں ویکھن یا محسوس کرن۔ اسی ایہہ یقینی بنان لئی کم کردے آں کہ لوکاں دی گل سُنی جاوے تے اوہناں دیاں تشویشاں نوں مقامی قوانین تے ضابطے مطابق، پیشہ ورانہ انداز وچ حل کیتا جاوے۔ اسی ایہہ وی امید رکھدے آں کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائرز کول وی ایس طرح دے قابلِ اعتماد طریقے موجود ہوں، جنہاں نال او تشویشاں نوں سامنے لے کے آ سکن تے اُنہاں دا بندوبست کر سکن۔

ایس طریقہ کار بارے 13 سوالات

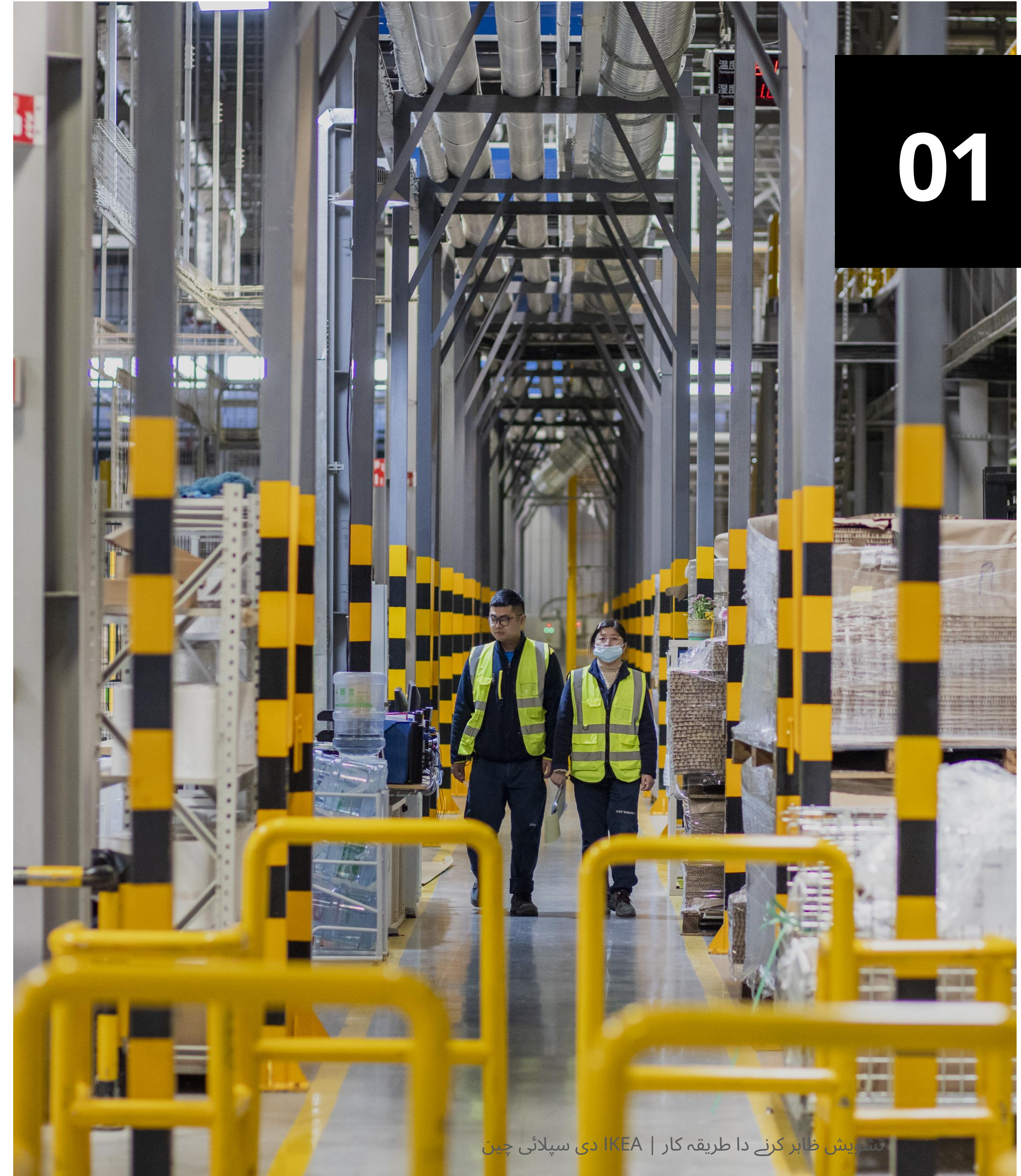
1. میں تشویش کیوں ظاہر کران؟ 05
2. میں تشویش کیس طرح ظاہر کران؟ 06
3. تشویش کون ظاہر کر سکتا اے؟ 07
4. میں کیس قسم دیاں تشویشاں ظاہر کر سکتا وان؟ 08
5. کیہ تشویش ظاہر کرنا میرے یا یوران لئی نقصان دہ ہو سکتا اے؟ 09
6. میں بذریعہ Raise a Concern پلیٹ فارم تشویش کیس طرح ظاہر کران؟ 10
7. کیہ میں گمنام طریقے نال تشویش ظاہر کر سکتا وان؟ 11
8. حدوں میں تشویش ظاہر کران، تان کہڑی معلومات فراہم کرنا ضروری اے؟ 12
9. حدوں میں پلیٹ فارم تے تشویش ظاہر کران، اویدے بعد کیہ ہوندا اے؟ 14
10. میری تشویش دے متعلق بیش رفت بارے مینوں کیوں دسیا حاوے گا؟ 16
11. تُسی ایہ کیس طرح یقینی بناندے او کہ میری تشویش خفیہ رکھی حاوے؟ 17
12. Raise a Concern پلیٹ فارم ڈیٹا تحفظ دے قوانین نال کیس طرح ہم آہنگ اے؟ 18
13. جے IKEA دی کمپنیز کسے طرح IKEA دی سپلائی چین اُتے منفی اثر باؤن، تان کیہ ہووے گا؟ 20

مینوں تشویش کیوں ظاہر کرنی چاہیدی؟

اسی یقین رکھدے آں کہ غلط رویے بارے تشویش ظاہر کرنا محفوظ تے محفوظ ماحول، چنگی شہرت، تے قوانین تے ضابطے دی پابندی قائم رکھن لئی بنیادی اے۔ خاموش رہنا حالات نوں بور خراب کر سکدا اے تے بے اعتمادی والا ماحول پیدا کر سکدا اے۔ جدوں تسی آپنی فکر دا اظہار کردے او، تسی او مدد حاصل کر سکدے او جیہڑی تہاڈے لئی ضروری اے، تے لوک رل کے کم کر دیاں بہتری لے کے آ سکدے نیں۔ ایہہ گل IKEA دی ویلیو چین دے ہر حصے وچ اُٹھائی گئی تشویش لئی اہم اے۔

IKEA دی کمپنیاں ہر روز پیچیدہ بین الاقوامی سپلائی چینز وچ کم کردیاں نیں، جتھے ہزاراں (ذیلی) سپلائرز تے لاکھاں ورکرز نے، جیہڑے وڈی تے چھوٹی کمیونٹیز وچ رہندے نیں۔ اسی ایہہ سمجھدے آں کہ ساڈا اثر IKEA دی کمپنیز توں اگے تیکر جاندا اے، تے اسی یقین رکھدے آں کہ IKEA دے مقاصد لوکاں، سماج، تے ماحول اتے مثبت اثر ڈالن نوں صرف او وی حاصل کر سکدے نیں جے IKEA دے (ذیلی) سپلائرز وی ایس وعدے وچ شریک ہوں۔

IKEA دے (ذیلی) سپلائرز ولوں کسے وی غیر اخلاقی رویے نوں اسی قابل قبول نہیں سمجھدے، جیویں کہ IKEA برانڈ دے تحت کم کرن والے ساتھی کم کرن والیاں کولوں وی ایس طرح دا رویہ برداشت نہیں کیتا جاندا۔ جے تسی ایس طرح دے کسے رویے بارے جان گئے او، تے اسی تہانوں حوصلہ دیندے آں کہ تسی تشویش ظاہر کرو۔



میں تشویش کیس طرح ظاہر کران؟

اسی امید رکھدے آن کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائر کول ایس طرح دے قابلِ اعتماد طریقے موجود ہون، جنہاں نال ضابطہ اخلاق دی خلاف ورزی نال جڑی تشویشاں نوں سامنے لے کے آ سگن تے حل کر سگن۔ اسی یقین رکھدے آن کہ سپلائی چین نال جڑیاں تشویشاں نوں اوتھے حل کیتا جا سکدا اے جتھے اوہ پیدا ہندیاں نیں۔

جے سپلائر آرگنائزیشن دے اندر غلط رویے دی رپورٹنگ دا عمل کافی نہیں، تاں اسی Raise a Concern پلیٹ فارم دی پیشکش کردے آن جیہڑا بذریعہ **IKEA.com** دستیاب اے۔ ایہہ پلیٹ فارم آخری سہارے دے طور تے ورتیا جاندا اے۔

جدوں ساڈے کول تشویش دا اظہار کیتا جاندا اے، ایس دی اسان پہلے ترجیح بندی، انکوائری کردے آن تے اگلے مراحل دا تعین کردے آن۔ ایہہ گل ایک تفتیش تیکر لے جا سکدی اے، تے جتھے مناسب ہووے، اسان IKEA دے (ذیلی) سپلائر خلاف کاروائی کردے آن تاکہ ممکنہ نقصان نوں کم کیتا جا سکے۔



کون تشویش ظاہر کر سکتا اے؟

ہر او بندہ جیہڑا IKEA دے سپلائر کوڈ آف کنڈکٹ (IWAY)، قوانین یا ضابطے دی خلاف ورزی ویکھے یا محسوس کرے، تشویش ظاہر کر سکتا اے۔ ایس وچ او فطری یا قانونی بندے شامل نیں جیہڑے متاثر ہوئے نیں یا جنہاں کول ایہہ یقین کرن لئی مناسب بنیاد موجود اے کہ او، تے اوہناں دے جائز نمائندے وی نقصان نال متاثر ہو سکدے نیں، جیویں کہ سول سوسائٹی آرگنائزیشنز تے انسانی حقوق دے محافظ۔ ایس وچ ٹریڈ یونینز تے دوجے ورکرز دے نمائندے وی شامل نیں جیہڑے متعلقہ سرگرمیاں دی چین وچ کم کرن والے فطری افراد دی نمائندگی کردے نیں؛ تے او سول سوسائٹی آرگنائزیشنز وی جیہڑیاں ایس متعلقہ شعبے وچ سرگرم تے تجربہ کار نیں جتھے ماحولیاتی نقصان تشویش دا مرکز ہووے۔



میں کیس قسم دیاں تشویشاں ظاہر کر سکدا واں؟

Raise a Concern پلیٹ فارم، جیہڑا IKEA دی سپلائی چین توں متعلقہ اے، سپلائر اداریاں ولوں بون والے ممکنہ غلط کماں بارے تشویشاں وصول کرن لئی بنایا گیا اے۔ ایس وچ، مثال دے طور تے، IWAY IKEA (سپلائر ایس وچ، مثال دے طور تے، IKEA) IWAY (سپلائر ایس وچ، مثال دے طور تے، IWAY IKEA) سپلائر ضابطہ اخلاق دی خلاف ورزیاں تے/یا لاگو قوانین تے ضابطے دی خلاف ورزیاں شامل نیں۔ ایہہ ممکن نہیں کہ اوہناں ساری ممکنہ تشویشاں دی مکمل فہرست دتی جاوے جیہڑی ظاہر کیتیاں جا سکدیاں نیں، پر عام طور اُتے تہانوں ایہہ ترغیب دتی جاندی اے کہ تسی او حالات رپورٹ کرو جتھے کوئی IKEA دا (ذیلی) سپلائر انسانی یا مزدوراں دے حقوق دی خلاف ورزی کر رہا ہووے، جیویں کہ بچے دی مزدوری یا جبری مشقت، کم دی تہاں دی حفاظت تے صحت دے اصولاں نوں نظرانداز کرنا، اجرت نہ دینا یا روک لینا، ٹریڈ یونین یا ملازم نمائندہ ادارے بناؤن دے حق نوں نظرانداز کرنا، خوراک تے پانی دی رسائی توں انکار کرنا، غیر قانونی طور تے زمین تے ذریعہ معاش لینا، غیر قانونی طور تے ماحول نوں نقصان پہنچانا، یا کرپشن وچ شامل ہونا۔ ایس دے علاوہ، او اعمال وی رپورٹ کیتے جان، جے او اوتے دسے گئے مسئلے نوں چھپاؤن لئی کیتے گئے ہوں۔

جے تشویش IKEA دے ساتھی کم کرن والیاں یا کمپنیز نال جڑی ہووے، تاں IKEA کمپنیز وچ ایس لئی مختلف طریقہ کار موجود نیں۔ ہور معلومات IKEA.com اُتے دستیاب اے۔

مصنوعات تے سروسز توں متعلقہ کسٹمر دی شکایتاں لئی، اسی مختلف IKEA کمپنیز دی کسٹمر سروس ٹیمز نوں رجوع کرن دا مشورہ دیندے آں۔ ایہناں شکایتاں نوں Raise a Concern پلیٹ فارم اُتے نہیں سنبھالیا جاوے گا۔



کیہ میرے یا پوراں لئی تشویش ظاہر کرنا نقصان دہ ہو سکدا اے؟

رپورٹ کیتی ساری تشویشاں تے اوہناں نال جڑی معلومات نوں سخت خفیہ معلومات دے طور تے لیبل کیتا جاندا اے، بشمول رپورٹ کرن والے بندے (بندیاں) دی شناخت۔ رپورٹ کرن والے بندے (بندیاں) تے دوجے شامل افراد نال غیر جانبدار، منصفانہ تے برابری والا سلوک کیتا جاندا اے۔ او (ذیلی) سپلائر ادارے یا افراد جیہڑے تشویش دا مرکز بنن، اوہناں نوں آپنا موقف پیش کرن دا موقع دتا جاوے گا، نال ای نال رپورٹ کرن والے دی شناخت نوں محفوظ رکھیا جاوے گا۔ کیتے وی نتیجے تے کیتی جان والی کارروائیاں صرف حقائق دی بنیاد اُتے ہون گیاں۔ اسی بر قسم دی انتقامی کارروائی دے خلاف آں۔

ایہہ ضروری اے کہ تسی صرف اس صورت وچ تشویش ظاہر کرو جدوں تہانوں مناسب بنیاداں تے یقین ہووے کہ تسی جو غلط رویہ رپورٹ کر رہے او، او سچ اے، تے ایہہ وی کہ جائزہ لئی کافی حقائق تے مبنی معلومات مہیا کیتیاں جا رہیاں نیں۔



تشویش ظاہر کرن دا طریقہ کار | IKEA دی سپلائی چین



میں کیس طرح تشویش ظاہر کر سکتا آن؟

IKEA سپلائی چین توں متعلقہ Raise a Concern پلیٹ فارم تیکر بذریعہ

<https://www.ikea.com/rac-supply-chain> رسائی حاصل کیتی جا سکتی اے۔ فون یا آن لائن فارم مکمل کر کے رپورٹس بنائی جا سکتیاں نیں۔ جدوں تُسی پلیٹ فارم اتے جاؤ گے، او تہانوں مرحلہ وار تشویش جمع کروان دی رہنمائی کرے گا۔ ایہہ پلیٹ فارم مقامی زبانان وچ دستیاب اے۔ جے تُسی پلیٹ فارم راہی رپورٹ کرو گے، تہانوں اک یوزر آئی ڈی تے پاس ورڈ ملے گا، جس نال تُسی بعد وچ پلیٹ فارم وچ لاگ ان کر سکتے او۔ کسے وی سوالات، ایڈیٹ یا رابطہ پلیٹ فارم دے ذریعے تہاڈے نال شیئر کیتا جاوے گا، تے تُسی وی جواب دے سکتے او یا ہور سوالات پوچھ سکتے او۔ تُسی کسے وی مرحلے تے پلیٹ فارم دوبارہ وزٹ کر سکتے او۔

تشویش مختلف ذرائع دے ذریعے وی موصول ہو سکتی اے، Raise a Concern پلیٹ فارم دے علاوہ، ہور رستے جیویں کہ وائس میسجنگ سسٹم، یا درخواست تے مخصوص مقام تے ان-پرسن ملاقات وی ہو سکتی اے، جیس لئی بذریعہ ethics@inter.ikea.com رابطہ کیتا جا سکتا اے۔



کیہہ میں تشویش گمنام طور تے ظاہر کر سکدا آں؟

ہاں، تُسی اپنی تشویش گمنام طور تے ظاہر کر سکدے او، جے تہاڈے ملک دے متعلقہ قوانین گمنام رپورٹنگ دی اجازت دیندے ہوں۔ چاہے تُسی گمنام رپورٹ کرو یا ناں، تہانوں اپنی تفصیل ضرور دینی پئے گی جیہڑی تشویش دی مناسب جانچ لئی کافی ہووے۔ جے تُسی آپنا ناں شامل کرو، تاں اسی ہر ممکن کوشش کراں گے کہ تہاڈی شناخت محفوظ رہوے۔



کیہڑی معلومات مینوں دینی پئے گی جدوں میں تشویش ظاہر کراں؟

اسی ٹہانوں ایہہ ترغیب دیندے آن کہ تسی جتنی ممکن ہووے اوہنی متعلقہ معلومات فراہم کرو۔
تفصیلی معلومات ساڈے لئی تشویش نوں اچھی طرح سمجھن تے جانچ کرن وچ مددگار ہوندی اے
تے جتھے ضروری ہووے، اوتھے کارروائی کرن وچ وی، جیویں کہ:

- اوس صورت حال دی مکمل تفصیل جیہڑی ٹہاڈی تشویش دا سبب بنی، تے او واقعہ یا غلط
روپے دی تاریخ۔
- Raise a Concern پلیٹ فارم تے رپورٹ کرن توں پہلاں کیتے گئے اقدامات یا سرگرمیاں، کیوں جے
ایہہ پلیٹ فارم IKEA دے (ذیلی) سپلائر نال جڑیاں تشویشاں ظاہر کرن لئی اک آخری راستہ اے،
سپلائر دے اندرونی نظام دے نال نال۔
- (ذیلی) سپلائر دا ناں، تاریخاں، مقامات، تے بور متعلقہ معلومات۔
- ٹہاڈی تشویش نال جڑیاں کوئی وی تائیدی حقیقتاں یا دستاویزات۔



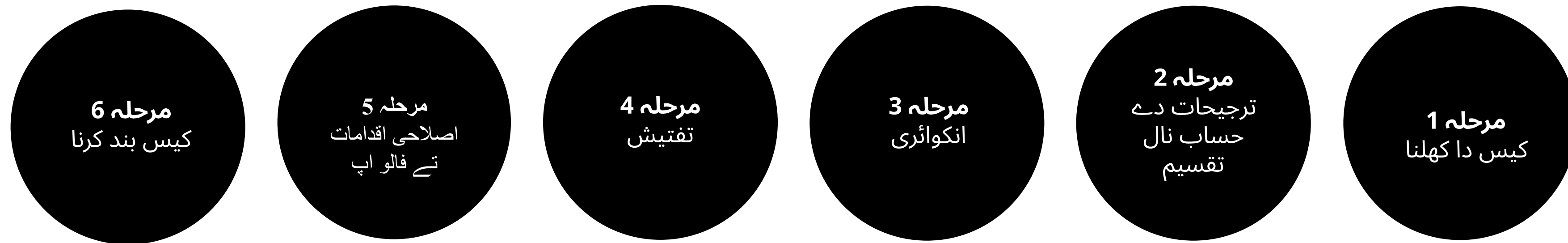
تشویشان ظاہر
کرنا، چاہے اوہ وڈی
ہون یا چھوٹی،
اک محفوظ تے
محفوظ کاری
ماحول قائم رکھن
لئی بہت ضروری
اے۔



تشویش ظاہر کرن دے بعد کیہہ ہوندا اے؟

اسی توقع رکھدے آں کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائرز کول پکا تے قابلِ اعتماد طریقہ کار موجود ہووے تاکہ اوہ تشویشاں نوں اُٹھا سگن تے مناسب طریقے نال حل وی کر سکن۔ اسی یقین رکھدے آں کہ سپلائی چین نال جڑیاں تشویشاں نوں اوتھے حل کیتا جا سکدا اے جتھے اوہ پیدا ہندیاں نیں۔ جے سپلائر ادارے وچ بد انتظامی رپورٹ کرن دا عمل کافی نہیں اے، تے ایس صورت وچ اسی Raise a Concern پلیٹ فارم مہیا کردے آں، جیہڑا کہ بذریعہ <https://www.ikea.com/rac-supply-chain> دستیاب اے۔ جدوں تشویشاں جمع کروائی جاندیاں نے، اوہنوں تربیت یافتہ تے تجربہ کار نمائندیاں ولوں اچھی طرح جانچیا جاندا اے۔

IKEA کمپنیاں ایہہ حق رکھدیاں نے کہ اوہ فیصلہ کرن کہ کنہاں سپلائی چین نال جڑی تشویشاں دی مکمل جانچ کیتی جاوے گی تے کنہاں نوں صرف ابتدائی جانچ (inquiry) دے ذریعے نمٹایا جاوے گا۔ IKEA پر رپورٹ کیتی گئی تشویش نوں سنجیدگی نال لیندا اے تے اوہنوں احتیاط، غیر جانبداری تے انصاف دے نال جانچدا اے۔ IKEA کمپنیاں فیصلہ مختلف عوامل تے کرن گیاں، جیویں کہ معاملے دی نوعیت، انہاں دے اثرات تے مہیا کیتے گئے حقائق، تے تہانوں ایس عمل دے مراحل تے نتیجے بارے آگاہ کیتا جاوے گا۔ اصولی طور تے Raise a Concern دے درج ذیل مراحل ہوندے نے:



اک رپورٹ کیتا گیا کیس کچھ مخصوص مراحل وچوں لنگھدا اے:

مرحلہ 1- کیس دا آغاز

کیس Raise a Concern پلیٹ فارم وچ رجسٹر کیتا جاندا اے، یا تے براہ راست رپورٹ کرن والے ولوں یا کسی ہور ذریعے (مثلاً خط، فون کال، ملاقات) نال موصول ہون تے پلیٹ فارم وچ "دی طرفوں رپورٹ کیتا گیا" دے طور اُتے درج ہوندا اے۔

مرحلہ 2- چہان بین

تشویش نوں موصول ہون تے 7 دن اندر تصدیقی پیغام دتا جاندا اے۔ تشویش دا جائزہ ایہہ طے کرن لئی لیا جاندا اے کہ اوہ دائرہ کار وچ آندی اے یا نہیں، مطلب ایہہ کہ اوہ کسے IKEA دے (ذیلی) سپلائر دے متعلق ہووے تے IKEA دے سپلائر ضابطہ اخلاق IWAY، قوانین یا ضابطے دی خلاف ورزی ظاہر کردی اے۔ جے تشویش دائرہ کار توں باہر ہووے (مثلاً کسٹمر شکایت)، اوہنوں بند کیتا جائے گا تے رپورٹ کرن والے نوں اطلاع دتی جائے گی۔ جے او دائرہ کار وچ ہووے، تاں متعلقہ IKEA کمپنی جیہڑی اوہ سپلائر نال معاہدہ رکھدی اے، اوہ مزید کارروائی سنبھالے گی۔

مرحلہ 3- انکوائری

تشویش دا اعلیٰ سطح دا جائزہ لیتا جاندا اے، جیس وچ ڈیسک ریسرچ تے رپورٹ کرن والے فرد (افراد) نال ملاقاتاں شامل ہو سکدیاں نیں تاکہ موجودہ صورتحال، IKEA دی شمولیت، اثر و رسوخ نوں بہتر طریقے نال سمجھیا جا سکے تے ایہہ طے کیتا جا سکے کہ دستیاب حقائق دی بنیاد تے الزامات وچ کوئی وزن اے یا نہیں۔ ایہہ جانچ اگلے اقدامات دا فیصلہ کرے گی۔

مرحلہ 4- تفتیش

جے انکوائری توں پتہ لگے کہ ہور تفتیش دی لوڑ اے (ایہہ ہر وار ضروری نہیں ہوندا)، تاں متعلقہ IKEA کمپنی تفتیش دی قیادت کرے گی۔ تربیت یافتہ اندرونی ملازمین، تے جے لوڑ پئی تاں او بیرونی کمپنیاں وی جنہاں کول متعلقہ علم تے مہارت ہووے، انہاں نوں تشویش دی تحقیقات لئی مقرر کیتا جاندا اے، تے ایس توں اگے ایہہ وی فیصلہ کیتا جاندا اے کہ ہور کنہاں نوں مشورے لئی شامل کرنا چاہیدا اے۔ ایہہ سب کچھ صرف ضرورت دی بنیاد اُتے تے ڈیٹا پرائیویسی نوں مدنظر رکھ کے کیتا جائے گا۔ (ذیلی) سپلائر تنظیم جیہڑی تشویش وچ شامل اے، اوہنوں آپنی پوزیشن بیان کرن دا موقع دتا جائے گا۔ کسے وی نتیجے تے کیتی جان والی کارروائی صرف حقائق دی بنیاد اُتے ہووے گی۔ جے تشویش اوس IKEA سپلائر بارے اے جیہڑا براہ راست IKEA کمپنی نوں سپلائی نہیں کردا، تاں اوس دے نال جڑی ڈائریکٹ سپلائر کمپنی نوں وی تفتیشی عمل وچ شامل کیتا جائے گا۔

مرحلہ 5- بہتری تے فالو آپ

جے بہتری دی ضرورت اے، تاں ایہہ (ذیلی) سپلائر نال طے کیتی جائے گی۔ تے رپورٹ کرن والے فرد (افراد) نوں ایہہ معلومات دتی جائے گی یا نال گل وی کیتی جائے گی (جے مناسب ہووے)۔ اسی بہتری دے اصولاں اتے عمل کردے آں تے یقین رکھدے آں کہ مکالمہ مسائل حل کرن دا وڈا اہم ذریعہ اے۔

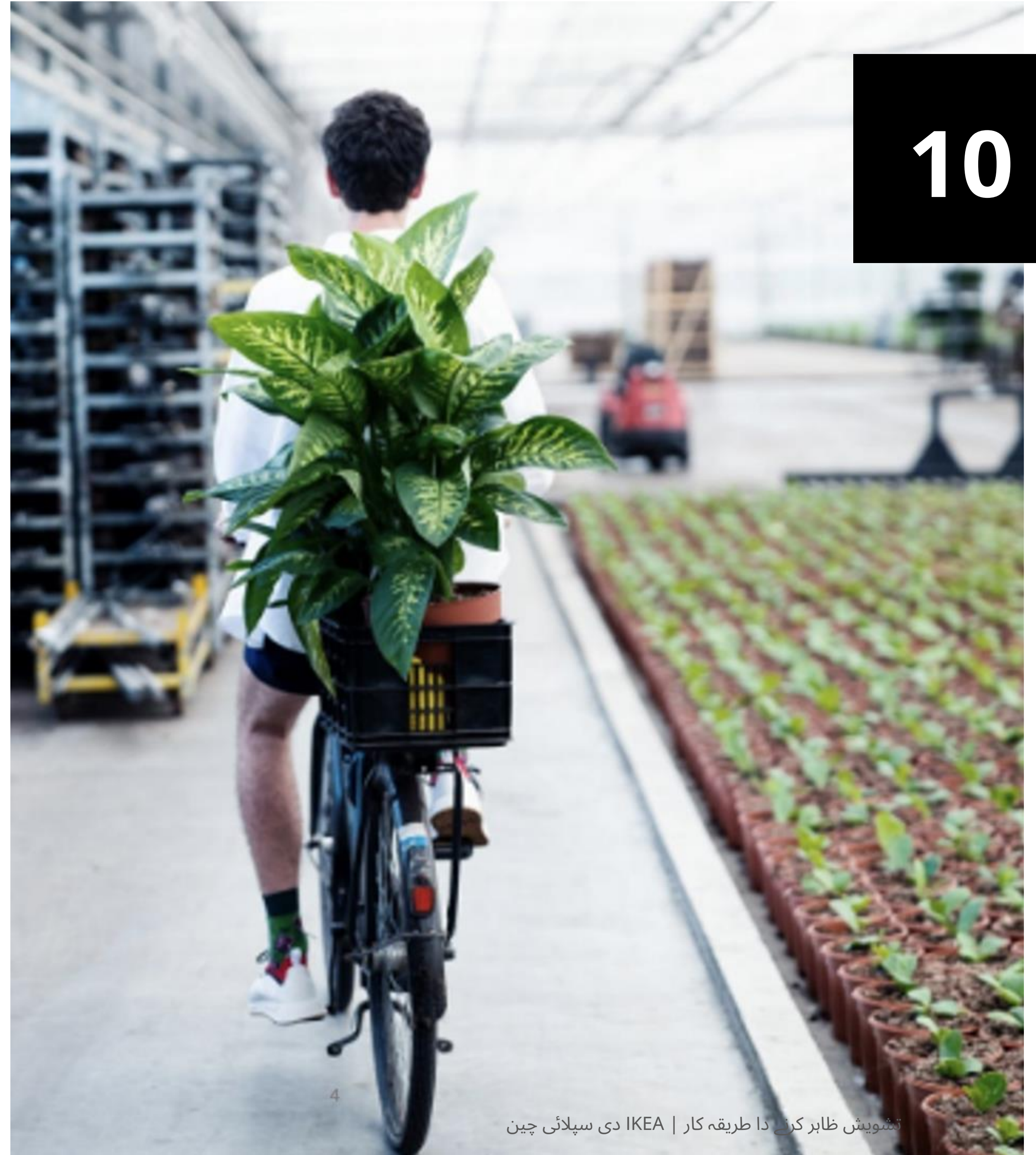
مرحلہ 6- کیس بند کرنا

متعلقہ IKEA کمپنی (ذیلی) سپلائر دے نال رل کے ایہہ تصدیق کرے گی کہ جیہڑیاں طے شدہ کارروائیاں تے بہتریاں نیں اوہ مکمل ہو چکیاں نیں، تے ایس توں بعد کیس بند کیتا جائے گا۔ جے طے شدہ کارروائیاں تے بہتریاں وچ کوئی پیش رفت نہ ہووے، تاں اسی ہر مناسب قدم اُٹھاواں گے، جیس وچ ضروری ہووے تاں سخت کارروائی وی شامل ہو سکدی اے۔ ساری کارروائی دوران ذاتی ڈیٹا خفیہ رکھیا جاوے گا۔



تھاڈی تشویش دے بارے پیش رفت کیس طرح دسی جائے گی؟

تھاڈی تشویش جمع کران توں 7 کیلنڈر دن اندر تھانوں موصولی دی تصدیق ملے گی۔ سارے عمل دوران، جیہڑا IKEA کمپنی تھانوں کیس نوں سنبھال رہی اے، اوہ تھانوں ایہہ دسے گی کہ تھانوں رپورٹ نوں کیویں برتا جاوے گا، تھانوں رائے یا وضاحت طلب کرے گی، تے کیس دا نتیجہ وی تھانوں دسے گی۔ تھانوں تشویش موصول ہون توں 3 مہینے اندر تھانوں کیس دا نتیجہ دس دتا جائے گا۔ زیادہ پیچیدہ کیسز نوں نمٹان وچ زیادہ وقت لگ سکدا اے، تے ایس صورت وچ تھانوں باقاعدگی نال تازہ ترین معلومات فراہم کیتیاں جان گیاں۔



تُسی میری تشویش نوں کیس طرح خفیہ رکھدے او؟

Raise a Concern پلیٹ فارم اک بیرونی کمپنی ولوں بوسٹ کیتا گیا اے، تے صرف IKEA کمپنیاں وچ اک محدود تعداد وچ نمائندیاں نوں اوہناں حصیاں تیکر محدود رسائی حاصل اے جیہڑی انہاں لئی متعلقہ ہون۔ ایہہ محفوظ تے مخصوص پلیٹ فارم اک ویب فارم تے اک کیس مینجمنٹ سسٹم اُتے مشتمل اے۔ تکنیکی تے تنظیمی حفاظتی اقدامات ذاتی معلومات نوں غلطی نال یا جان بوجھ کے تبدیل ہون، گم ہون، تباہ ہون یا غیر مجاز افراد ولوں رسائی حاصل ہون توں بچاؤندے نیں۔

رپورٹ کرن والے فرد/افراد دی شناخت نوں ظاہر نہ کرن لئی ہر ممکن کوشش کیتی جائے گی۔ ساری رپورٹ شدہ تشویشاں تے انہاں نال جڑی معلومات نوں انتہائی خفیہ سمجھیا تے نشان زد کیتا جاندا اے، جیس وچ رپورٹ کرن والے فرد/افراد تے رپورٹ وچ ذکر کیتے گئے کسی وی شخص دی شناخت شامل اے۔ معلومات صرف اوہناں تھوڑے افراد نال شیئر کیتی جائے گی جنہاں لئی ایہہ جاننا ضروری ہووے۔ معلومات صرف اوہناں افراد نال شیئر کیتی جائے گی جیہڑے تشویش نوں سنبھالنے یا ممکنہ اقدامات بارے فیصلہ کرن دے ذمہ دار ہون۔ جے IKEA (ذیلی) سپلائر تنظیم نال کوئی رابطہ کیتا جائے، مثلاً وضاحتاں لئی، تاں رپورٹ کرن والے افراد دے ناں کدے وی ظاہر نہیں کیتا جائے گا۔ معلومات تیجے فریقین نوں فراہم کیتی جائے گی، مثلاً سرکاری اداریاں نال، شیئر کیتی جائے گی جے قانون دا تقاضہ ہووے۔



Raise a Concern پلیٹ فارم ڈیٹا پروٹیکشن قوانین دی پاسداری کیس طرح کردا اے؟



تُھاڈے ڈیٹا نوں برقرار تے محفوظ رکھن لئی مناسب اقدامات کیتے گئے نیں۔ تُھاڈا ڈیٹا سخت رازدارانہ طریقے نال رکھیا جائے گا، تے صرف ضرورت مطابق محدود رسائی حاصل ہووے گی۔ اسی تُھاڈا ڈیٹا صرف تُھاڈی تشویش نوں وصول کرن، جانچن تے حل کرن دے مقصد لئی ورتاں گے۔ اسی تُھاڈا ڈیٹا صرف اوہناں وقتاں تیکر رکھاں گے جدوں تیکر تُھاڈی تشویش دی جانچ لئی ضروری ہووے۔

IKEA کمپنی جیہڑا براہ راست یا بالواسطہ طور تے متعلقہ سپلائر نال معاہدہ رکھدی اے، اوہ تُھاڈے ڈیٹا دی پروسیسنگ دی ذمہ دار ہووے گی۔ جے ایہہ واضح نہ ہووے کہ کیہڑی کمپنی دا تعلق اے، تاں Inter IKEA گروپ دی اخلاقیات تے سالمیت دی ٹیم تُھاڈی معلومات دی پراسیسنگ دی ذمہ دار ہووے گی۔ اسی تُھاڈی ذاتی معلومات دی پروسیسنگ نوں قانونی بنیاد "جائز مفاد" تے رکھدے آں۔

بطور رپورٹ کرن والے فرد، تُھاڈے کول کئی پرائیویسی حقوق موجود نیں۔ مثال دے طور تے، تُسی ساڈے کولوں پُچھ سکدے او کہ اسی تُھاڈی کیہڑی ذاتی معلومات پروسیس کر رہے آں، تے جے ایہہ معلومات غلط ہوں، تاں تُسی اُنہاں نوں درست کروان دی درخواست دے سکدے او۔ تُسی ذاتی معلومات دی پروسیسنگ تے شیئرنگ تے اعتراض وی کر سکدے او، تے بعض حالات وچ حذف کروان، ٹرانسفر کروان یا پروسیسنگ روکوان دی درخواست وی دے سکدے او۔ جے تُسی ایس گل نال اتفاق نہیں کردے کہ اسی تُھاڈی ذاتی معلومات کیس طرح پروسیس کر رہے آں، تاں تُسی ساڈے کول یا نگران اتھارٹی کول پرائیویسی شکایت درج کروا سکدے او۔

ایہہ حقوق نہ صرف تُھاڈے لئی بلکہ ہر اوس فرد لئی وی لاگو ہوندے نیں جیہڑا ایس عمل وچ شامل ہووے۔ جے تُسی آپنے ڈیٹا پرائیویسی حقوق نوں ورتنا چاہندے او یا تُھاڈے کول ساڈی کوکی اسٹیٹمنٹ، پرائیویسی اسٹیٹمنٹ یا متعلقہ عمل بارے سوالات نیں،

• تاں تُسی ساڈے نال isd.dp.dsar@inter.ikea.com اتے ای میل دے ذریعے رابطہ کر سکدے او۔

• سانوں **Inter Ikea Holding B.V., to: DPO, Olof Palmestraat 1, 2616 LN, Delft, the Netherlands** اتے لکھو۔

جے تُسی آپنے حقوق ورتنا چاہندے او، تاں تُھاڈے کولوں مناسب معلومات دی لوڑ ہووے گی، جیویں کہ تُھاڈی رہائشی دا ملک، ریاست (جے لاگو ہووے)، رابطے دی معلومات تے فرد۔ ایہہ معلومات سانوں ایس قابل بنائے گی کہ اسی تُھاڈی شناخت دی تصدیق کر سکئیے تے تُھاڈی درخواست نوں عمل وچ لیا سکئیے۔ درخواست دی قسم دے مطابق، اسی تُھاڈے کولوں اضافی معلومات دی درخواست کر سکدے آں۔ اسی تُھاڈی درخواست دا جواب متعلقہ قوانین وچ مقررہ وقت دے اندر دیواں گے۔



جے کسی طرح IKEA کمپنیاں IKEA سپلائی چین اتے منفی اثر ڈالنے؟

IKEA کمپنیاں IKEA سپلائی چین تے اوس دے ورکرز دی حفاظت کرنے دی کوشش کردیاں نیں۔
جے کجھ غلط ہو جاوے، تے اسی صورتحال نوں ہر ممکن طریقے نال ٹھیک کرن دے لئی پُرعزم آں۔
اسی اقوام متحدہ دے کاروبار تے انسانی حقوق بارے رہنما اصول تے آپنے تیار کیتے اصلاحی اصولاں
نوں رہنمائی دے طور تے ورتدے آں۔

ساڈے توں کجھ وی پچھو

اسی تہاڈے ہر سوال دا جواب دین لئی حاضر آں۔ ساڈے نال رابطہ کرن دے لئی، مہربانی کرکے QR کوڈ
اسکین کرو یا ethics@inter.ikea.com اتے سانوں ای میل کرو۔ تُسی ساڈے نال ڈاک دے ذریعے
Inter IKEA Systems B.V., to: Ethics & Integrity, Olof Palmestraat 1, 2616 LN,
Delft, the Netherlands وی رابطہ کر سکدے او۔





تشویش اُٹھاؤن دا طریقہ کار
IKEA سپلائی چین
ایڈیشن: ستمبر 2025



Inter IKEA Systems B.V.

تشویش ظاہر کرنے دا طریقہ کار | IKEA دی سپلائی چین